



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 November 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Второй комитет

Пункт 87 повестки дня

Окружающая среда и устойчивое развитие

Венесуэла*: проект резолюции

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его седьмой специальной сессии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, в которой она учредила Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь также на свои резолюции 53/242 от 28 июля 1999 года и 56/193 от 21 декабря 2001 года о докладе Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать первой сессии,

учитывая План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию¹, в частности главу XI, посвященную институциональным рамкам устойчивого развития,

ссылаясь на соответствующие положения принятого на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, проведенной в Йоханнесбурге, Южная Африка, с 26 августа по 4 сентября 2002 года, Плана выполнения решений, в частности на пункт 140(d), в котором Генеральной Ассамблее было предложено на ее пятьдесят седьмой сессии рассмотреть важный и непростой вопрос о введении всеобщего членства в Совете управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

признавая, что вопрос о введении всеобщего членства в Совете управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров Про-

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ A/CONF.199/20, глава I, резолюция 2, приложение.

граммы Организации Объединенных Наций по окружающей среде требует глубокого анализа со стороны государств-членов и системы Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его седьмой специальной сессии², а также План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию¹,

подчеркивая уникальную роль Генеральной Ассамблеи как высшего межправительственного руководящего органа Организации Объединенных Наций в рассмотрении вопроса о введении всеобщего членства в Совете управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и, в этой связи, необходимость того, чтобы Генеральная Ассамблея, прежде чем принимать такое решение, учла все последствия этой меры, в том числе юридические, политические, институциональные, финансовые и общесистемные последствия,

подтверждая роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, являющейся главным органом системы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, которому следует, в рамках своего мандата, учитывать потребности развивающихся стран в области развития,

1. *принимает к сведению* доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его седьмой специальной сессии²;

2. *подчеркивает* необходимость выполнения рекомендаций об укреплении роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в создании потенциала для развивающихся стран и передаче им технологии в соответствии с решениями, принятыми в ходе седьмой специальной сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также пункта 155 Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию;

3. *выражает свою признательность* Межправительственной группе открытого состава министров или их представителей по международному регулированию природопользования за ее доклад, одобренный Советом управляющих на его седьмой специальной сессии;

4. *принимает к сведению* отраженную в Плане выполнения решений договоренность полностью осуществить решение I о международном регулировании природопользования, принятое на седьмой специальной сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

5. *предлагает* государствам-членам, соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также многосторонним соглашениям в области окружающей среды представить в письмен-

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 25 (A/57/25).*

ной форме Секретариату свои замечания по вопросу о введении всеобщего членства в Совете управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров, в том числе относительно юридических, политических, институциональных, финансовых и общесистемных последствий этой меры, и просит Генерального секретаря с учетом этих мнений представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

6. *постановляет* продолжить на своей пятьдесят восьмой сессии рассмотрение вопроса о введении всеобщего членства в Совете управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

7. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и в поддержку выполнения резолюции 53/242 Генеральной Ассамблеи представить доклад об осуществлении других разделов решения I, принятого на седьмой специальной сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в частности раздела D, и вновь выражает пожелание, чтобы доклады о работе Группы по рациональному природопользованию были предоставлены в распоряжение государств-членов, с тем чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела этот вопрос на своей пятьдесят восьмой сессии;

8. *принимает к сведению* другие решения, принятые Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на его седьмой специальной сессии;

9. *вновь отмечает* необходимость обеспечения надлежащего объема ресурсов на стабильной и предсказуемой основе для Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и в этой связи подчеркивает сохраняющуюся необходимость увеличения объема средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на покрытие расходов по обслуживанию секретариата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров в соответствии с разделом В решения I Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, принятого на его седьмой специальной сессии;

10. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в рамках ее мандата, продолжать вносить вклад в программы в области устойчивого развития и в осуществление Повестки дня на XXI век на всех уровнях, принимая во внимание пункт 145 Плана выполнения решений;

11. *просит также* Генерального секретаря постоянно следить за потребностями Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в ресурсах, выдвигать дополнительные предложения в целях укрепления Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в Найроби и увеличить поддержку Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби до уровня Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.